



یەكسان بوون له فنلندا

زانیاری
بو ژنان و پیاوانی
کوچبەر



SISÄASIAINMINISTERIÖ

وهزارهتی ناوخوا



VÄHEMMISTÖVALTUUTETTU

نوینهری کهمایهتیهکان



TASA-ARVOVALTUUTETUN TOIMISTO

نووسینگه‌ی نوینهری
یەكسانی

لهم نامیلکه‌دا نهم باسانه‌هه‌یه

- ۳ سه‌بارت به‌کۆمه‌نگای فنلندا
- ۵ ژن و پیاو له‌ژیانی خیزانی‌دا یه‌کسانن
- ۸ سه‌بارت به‌ریفاهی مندال
- ۱۱ چۆن بۆ کیشه‌کائی نیوان خیزان و لاوان پشتیوانی به‌ده‌ست دئ
- ۱۶ سه‌بارت به‌خویندن و ژیانی کاری
- ۲۰ بازرگانی به‌مروقه‌وه
- ۲۱ زانیاری سه‌بارت به‌دام و ده‌زگا و کار به‌ده‌ستانی گرنگ

نوین‌کردنه‌وه‌ی دهق: یوهانی سیپۆلا
 گرووی کار: لینا – مایا کفیسست، و هزارتی ناوخۆ،
 پیربۆ کرو سکوف، نووسینگه‌ی نوینهری که‌مایه‌تیه‌کان و
 مینا لوندیل – کیوروو، نووسینگه‌ی نوینهری یه‌کسانی
 مونتاج و چاپ: چاپخانه‌ی ئیدیتا پریما (Edita Prima Oy)، هلسینکی ۲۰۱۰

نهم نامیلکه‌یه و هرگیز دراوته سهر نهم زمانانه: ئه‌لبانی، عهرمی، ده‌ری،
 ئینگلیزی، کوردی (سۆرانی)، فارسی، سۆمالی، فنلندی، فیلیپینی،
 تایلندی، روسی و قه‌تنامی.

زانباری سهبارهت بهكۆمهنگای فنلاندا

لهم نامیلکهدا زانباری بنهرهتی سهبارهت به ژبانی خیزانی، پهروهدهی مندال، خویندن و ژبانی کاری باس دهکرتیت بۆ نهو ژنان و پیاوانهه که بهنیازن خویان و خیزانهکانیان بۆ فنلاندا بگۆزنهوه.

مافی بهدهست هینانی مامهلهی یەكسان

بهگۆیرهی باسا ههمو کهسێک لهفئاندا مافی خزیهتی مامهلهی یەكسانی لهگهڵ بکری. له یاسای یەكسانیدا ههلاواردن بهگۆیرهی تهمن، نایین، بیروباوه، بۆچوون، باری تهندرستی، کهمنهاندای ههروهها مهیلی سنیکسی قهدهغیه. یاسای یەكسانی لهسهه ناستیکی بهریندا بهریوهدهبریت بۆ نمونهلهکاتی وهرگرتنی کهسهکان شوینی کاردا، بۆ خویندن و له خزمهتگوزاریهکانی کاروباری کۆمهلایهتی و تهندروستی. له یاسای یەكسانیدا ههلاواردن بهینی جنس قهدهغیه. ههروهها ههلاواردن بهگۆیرهی دووگیانی، مندال بوون، دایکایهتی و باوکایهتی یان بهگۆیرهی ئهرکی سههپرشتهکردنی خیزان قهدهغیه. نامانجی یاسای یەكسانی باشتهکردنی یەكسانی نیوانی ژن و پیاو لهژبانی کاریدا، لهمووچهدا، لهخوینندا، له گونجانندی ژبانی کاری لهگهڵ ژبانی خیزانی و لهسهه ناستی ههمو کۆمهنگادا بهگشتی.

خزمهتگوزاریهگشتیهکان

خزمهتگوزاریه گشتیهکان بریتین لهو خزمهتگوزاریه بنهرهتیانهی که بۆهاوولاتیان پێشکesh دهکرتین، گرینگترینیان پهیههندیان به خزمهتگوزاری کاروباری کۆمهلایهتی و تهندروستی، پهروهده و فیکردن، پاراستنی ژینگه و سههپرشتهی له توری ریگاوایان، ناو و ناوههوه ههیه.

ئهركى پيشكەش كړدى ئهم خزمهتگوزاږپانه دهكهويته ئهستوى شارموانيهكانهوه. بهلام ميري ئهو خزمهتگوزاږپانه پيشكەش دهكات كه يو نمونه خزمهتگوزارى گشتين ومكوو پوليس، فermanگهكاني كاروبژبوي وكاربهدهستان ودامودهزگاي پراستنى كار. له فلاندا سيستمىكي دادگايي بيلايين و سهربهخو له كاربهدهسته سياسيهان ههيه ههروهه له فلاندا ريخخراوى جوړاو جوړ ههيهكه تهواوكمري خزمهتگوزاږپه گشپهكانه.

مافه بنهړهتيهكاني هاوولاتييان

مافه بنهړهتيهكان برينين له مافي دهنگان، مافي نايين، مافي بيروبوچوون، مافي ريخخراو بوون و نازادى قسهكردن، نهينى نامهگوزرينهوه، مافي مندالان ههروهه مافي بهدهستهنياني ژينگهكى پهكسان يو پهروهرده و فيزبوون. لهفلاندا هم هاوولاتيپهك مافي ههپه شويى نيشتهجيبوونى خوئ لههه شويينيك پي خوشبيت، ههليژيرئ، و دهشتوانئ نازادانه لهناو ولاندا هات وچو بكات. ئهركهكاني ميري و شارموانيهكاني شويى نيشتهجئ لهكاتى پيويستدا ژباينكى شاپستهئ نينسانى داين بكن.

◀ بازارگاني بهمرؤقهوه تاوانه و ياسا بهتوندى سزاي لهسههر داناه

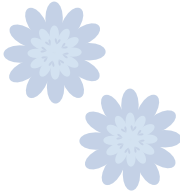
لهكاتى بازارگاني به مرؤقهوه له ريگهئ كارى سيكسيهوه/يان لهبارى نابووريهوه كملكى خراب له قوربانپهكان وهردهگيردرئ. زانبارى زياتر لهسههر ئهم بابته لهلاپههه بيستدابه.

◀ وهركيران

ئهگهه توانايى زمانت بو ماملهكردن لهگمل كاربهدهستاندا كافي نهين، نهوا دهتوانيت داواى گرتنى وهركيري زارمكيان لئ بكهيت. نابئ مندل وملك وهركير بهكار بهينرئت.

ژن و پیاو له ژبانی خیزانی دا په کسان

مهرجه کانی په کسان له مافه کان و نه رکه کان دا هر دوو هاوسه رکه کان ده گریته هوه . له فنلاندا په پیوهندی خو شه ویستی و هاوسه رگری د لخوازانه هیه. ژنان و پیاوان ده توانن به شیوه ی سر به خق هاوسه ر بق خویان هه لبریزن. دایک و پیاوک سه پاره ت به هاوسه رگری و هه لبریزنی هاوسه ر بق مندا له کانیان بریار نادهن



خیزانی جوراوجور

نمونه ی خیزانی ناسایی فنلاندا بریتیه له باوک، دایک و مندا لانی خیزانه که. بیه هویوه دمتوانن بوترن که خیزانی فنلاندا به گشتی بچوکه. هر وه ها دمکرن خیزان له نجامی پیکه وه ژبانی پیاونک و ژنیک بیک بیت، که گریهستی هاوسه رگریشیان نه بی. له حالته دا پیاو و ژنه که په پیوهندی پیکه وه ژبانان هیه. هر وه ها کسان ی هاوسه رگم و هک نیز ونیز بان می و می که هاوسه رن دمتوانن له فنلاندا پیکه وه بژین و گریهستی هاوسه رگریان له گمئل په کتردا هیه یان په پیوهندی که یان به فرمی تومار بکن. مهیست له هاوسه رکه کان نه امانن که هاوسه رگریان پیکه وه کرده. نه امانی که په پیوهندی که تومار کراوی فرمیان له نیواندایه یان نه دوو کسه ی که په پیوهندی پیکه وه ژبانان هیه.

هاوسه رگری له فنلاندا

گریهستی هاوسه رگری له فنلاندا یان به شیوه ی کلپسای یان مه دنی دمکرنیت بق نمونه له فرمانگی توماری باری که سینی دا دمسترن. پیش نجامی گریهسته که لیکو لینه وه دمکرنیت که نایا هیچ ریگریه که له به ردم هاوسه رگریه که دا هیه یان نا. دمکرنیت لیکو لینه وه که له لایمن فرمانگی توماری باری که سینی یان له لایمن نه کلپساره بکرن که هاوسه رکه کان یان په کیکان نه دنامه نییدا. بهینی یاسای فنلاندا که سیک که گریهستی هاوسه رگری هیه ناتوانی هاوسه رگری تری بهیستی.

هر وه ها ته سه ی خوار ۱۸ سالی و خزمایه تی نرنیک و هک ریگر له به ردم هاوسه رگری دا ته ماشا دمکرنیت. نه گم لانی کم په کیک له دوو دمگیرانه رمگن نامه ی فنلاندا هیه یان له فنلاندا بژی، نه ا لیکو لینه وه له ریگریه کانی به ردم هاوسه رگری به گویزی یاسای فنلاندا دمکرنیت.

پیش هاوسه رگریه که دوو هاوسه رکه بریار له سر نازناوی ناینده ی خویان دمدن. بهینی یاسای فنلاندا نه امان دمتوانن چ نه وه ی هر یه که پاریزگاری له نازناوی خوی بکات یان دمتوانن نازناوی په کیکان بکه نه نازناوی هاوبه شی خویان. دمتوانن بق نازناوی خویان ناویکی پیکهاته، که له نازناوه که ی خوی و هاوسه رکه ی پیکهاتنی هه لبریزن.

میرد باوکی نه مندا له هیه که له چوارچیوه ی گریهستی هاوسه رگری دا له دایک بووه بهینی نه وه ی هیچ کاروباریکی تاییه تی نه نجام به رن. به لام باوکیه تی مندا لیک که له دمه وه ی هاوسه رگری دا له دایک ده بی باوکیه تی که سه که ده بی له لای چاودیزی مندا ل له شونی ژبانی خیزانه که دا په سندن بکرنیت. به لیکو لینه وه و روونکر دنه وه ی باوکی مندا له که پاریزگاری له مافی مندا له که بق نمونه له دابه شکر دنی میراندا دپاریزرن.

ماف و نه رکی په کسان

به گویزی یاسای فنلاندا هر دوو هاوسه رکه هیه مان ماف و نه رکیان هیه. هر دوو هاوسه رکه دمتوانن له ریگی کارکردنیان هوه به شداری سر په رشتی خیزانه که یان بکن. نه گم په کیکان کار نه کات نه ا به شیک له کارباری سر په رشتی خیزانه که له ریگی کاری ناومال هوه دمگرنیت نه ستو. نه وه یان که کار ده کات یان به گشتی نه وه ی که دا هاتی زیاتره ده بی پاره به هاوسه رکه ی بدات بق کرینی شت و مه کی ناومال و بیویستی هکانی نورمالی خوی. نه گم نه هاوسه رده دا هاتی زیاتره نه م کاره نه کات نه ا دمتوانن نه گم بیویست بکات ناچار بکرنیت نه فقه به هاوسه رکه ی بدات.

نهخشه‌ی خيزان و راویژي بهرگرتن بهمنډال بوون

دمتوانږئ لهبنکهکمانی تخندروستی‌دا نهخشه بؤ خيزان و راویژي بهرگرتن بهمنډال بوون بهدمست ښت. دمتوانږئ شتوممکی پیاوان بؤ بهرگرتن بهمنډال بوون بؤ نمونه له بازارهکمانی خواردمصنی و دهرمانخانهکاندا بگردړئ. بهلام سهيارمت به ريگاکمانی بهرگرتن به منډال بوون بؤ ژنان دمتوانږئ لهکمانی چوون بؤ لای دوکتوردا بؤ نمونه له بنکهکمانی تخندروستی قسوبياسی لهسر بکړئ و زانیاری لهسر یان کوبکړیتهوه.

ژن دمتوانی له دووگیانیکه‌ی دلنیابیت‌هوه لهریگه‌ی ننجامی تاقیکردنه‌وی دووگیانی لهبنکه‌ی تخندروستی‌دا وهیان به‌هوی دهرگایه‌که‌هه که له دهرمانخانه دهرفوشریت بؤخوی تاقیکردنه‌وی دووگیانی بکات.

بهژنان پيشنبار دهرکرتت کههات وچوی ریکوپنک و بهردهوام بؤ لای دوکتوری نهخشی ژنانه‌بکمن. بهگشتی ژنان همگس داوبکمن دمتوان بؤ لای دوکتوری ژن بچن.

منډال له‌باریدن

دوای ننجام دانی کاری سیکس راوستاندنی دووگیانی به‌دهرمان پنی دموکرتت بهرگری دواتر له دووگیانی. هویهکمانی هم بهرگری دواتر به زوری سرنه‌گرتتی ریگه‌ی بهرگریه‌که‌ی یان نیغتیسابه. ژنانی تممن سه‌روو ۱۵ سال مافیان هیهه دهرمانی بهرگری دواتر له دهرمانخانه به‌ی رچمت‌ه‌وی دوکتور

جیاوازی نئون هواسرگری و په‌یوه‌ندی پیکه‌وه ژیان

په‌یوه‌ندی پیکه‌وه ژیان، بهی مانابه‌یه که دوو هواسرکه به‌ی بوونی گریبه‌ستی هواسرگری پیکه‌وه دژین. په‌یوه‌ندی پیکه‌وه ژیان له زور حالتدا بؤ نمونه له زوریک له بربارمکانی به‌ی کومه‌لایه‌تی‌دا، هوشانی هواسرگری به‌ی حساب دښت. له په‌یوه‌ندی پیکه‌وه ژیاندا گرتکه لهسر نه‌وه ریگه‌وتن کرابیت دوای جیا بونه‌وه یان دوای نه‌وه‌ی په‌یکیان به‌ری دارایی هابه‌شیان چون دابه‌ش دهرکرتت. هر گریبه‌ستیک له په‌یوه‌ندی به دارابه‌یه پیویسته به نوسین بکرتت.

به‌ی یاسای فلاندا په‌یوه‌ندی پیکه‌وه ژیان له‌گه‌ل هواسرگری‌دا له مابه‌تانه‌ی خوارمودا بؤ نمونه جیاوازیان هیهه:

- < منډالانیک له‌ننجامی په‌یوه‌ندی پیکه‌وه ژیاندا له‌دایک دهن بشنوبه‌یکي نو‌توماتیکی هسان نه‌وه مافه یاسایانه‌یان نیه که منډالانی ناو هواسرگری هیهه. به‌لکو مافه‌کانیان له‌ریگه‌ی سه‌لماندنی باوکایه‌تی‌هوه ده‌پاریزریت.
- < کاتیک دوو هواسری په‌یوه‌ندی پیکه‌وه ژیان له‌یه‌کتر جیا‌ده‌بنه‌وه، نه‌وه هر په‌کمان دارایی خوی پاریزراوه، همگس له‌و باروهه گریبه‌ستی نه‌به‌سترای.
- < هواسره‌کان میراتی په‌کتر وهرناگرن، همگس له‌وباروهه و مسیه‌تنامه نه‌نوسرانییت.
- په‌یوه‌ندی پیکه‌وه ژیان دهرکرتت هویه‌ک بیت بؤ وهرگرتتی نشینگه‌ی، کاربه‌دستان بؤ دانی نشینگه‌ی هه‌میشه له‌هر مابه‌تانه‌ی به‌جیا دموکرتت‌هوه.

هه‌لب‌ژاردنی نازانو کاریگه‌ری له‌سر نازناوی منډالانیش داده‌نی

ژن ومیرده‌که نازناویکی هابه‌ش نه‌وه‌ی میرده‌که یان ژنه‌که بؤ خویان هه‌لد‌ه‌ب‌ژیرن. نه‌وه هواسره‌ی که نازناوه‌ی ده‌گورئ نازناویکی په‌یکه‌اته له نازناوه‌ کونه‌که‌ی و نازناوی نوئ به‌شوین په‌کدا ده‌بیت.

هر هواسره‌نازناوی خوی به‌کار ده‌نییت.

هم‌حاله‌ته‌دا منډاله‌کان نازناوی دایک وپاکیان وهرده‌گرن.

هم‌حاله‌ته‌دا دایک وپاوه‌که ده‌توان هه‌لب‌ژیرن، که نایا منډاله‌کان نازناوی پاکیان یان دایکیان لی دهنږی ده‌ی هه‌موو خوشک وبراگان په‌ک نازناویان هه‌بیت.

رتیک ۱

رتیک ۲

خانه‌ی دایکاتی لای

دوگیان بوون له‌ناکاو و مندال بوون له‌وانیه کتیشه دروست بکات به‌تایه‌تی کاتیک دایکی منداله‌که زور لای بیت یان دایک و یوکی منداله‌که هاوسرگیریان نه‌کردنیت یان لایه‌کیان نه‌یونیت هاوسرگیری بکات له ناوا بارودوخنیکا دایکه دوو گیانه‌که یان دایکه‌که و منداله‌که دمتوانن بوو خانه‌ی دایکاتی لای بچن. له‌کاتی پیوستدا باوکیش دمتوانی له‌وی بژی. به‌گشتی دایکه‌که و منداله‌که‌ی ماوه‌ی شمش مانگ له‌خانه‌ی دایکاتی لای اودا ده‌ژین. له‌خانه‌ی دایکاتی لای دایکه‌که فیری کاروباری دایکایتمی و چو‌نپنتمی سرپرشتی کردن و ناگاداری له منداله‌که ده‌کرنیت. له‌ویژا رینونتی دایکایتمی و باوکایتمیش دهرنیت. له‌فهرمانگه‌ی کاروباری کومه‌لایتمی و راویژگای دایکانه و مندالانی شاروانیه زانیاری سه‌بارت به‌خانه‌ی دایکاتی لای به‌دست دیت.

پشووکانی دایکایتمی و باوکایتمی دوی

مندال بوون

دوی مندال بوون دایک و یوکی منداله‌که مافی وهرگرتنی پشوی خیزانی یاساییان هیه. گرینگنرینیان پشوی دایکانه بو دایکه‌که و پشوی باوکانهش بو باوکه. بو پشوی خیزانی دایکه‌که یان باوکه‌که دمتوانن یه‌کیکیان وری بگرن و له مالوه به‌مننه‌وه و میان دایک و باوکه‌که دمتوانن به نوره پشووکانی خیزانی وهربگرن.

به‌گویره‌ی یاسا، دایکه‌که مافی وهرگرتنی پشوی دایکانه‌ی هیه، که ۱۰۵ رۆژی کاریه. له ماوه‌ی پشووکانی دایکانه و باوکانه و خیزانی‌دا پارمیان پین دهرنیت.

به‌شیک له‌پشوی دایکانه پیش له‌دایک بوونی منداله‌که وهرده‌گیری و باقیه‌که‌ی دوی مندال بوون. مرچی وهرگرتنی پشوی دایکانه نه‌ویه که دایکه‌که دمی ماوه‌ی لانی کم ۱۸۰ رۆژ پیش مندال بوونکه له فنلندا ژبانی به‌سر بردنیت و ماوه‌ی دووگیانه‌که‌ی لانی کم ۱۵۴ رۆژی به‌سردا چوونیت.

زانیاری زیاتر سه‌بارت به‌پشووکانی دایکانه و باوکانه و خیزانی هه‌روه‌ها بو هه‌ر پشویه‌کی خیزانی تر له راویژگانکی دایکانه و مندالانه‌وه و فهرمانگه‌ی کیلی شونیی ژبانت به‌دست دیت.

وهربرگرت له فنلندا به‌پیی ههندی مرچی دیاریکراو دهرمته‌ی نه‌وه هیه که کۆتایی به دووگیانی واته له باربردنی مندال به‌نرنیت. له‌باربردنی مندال ده‌کرنیت نه‌جام بدری کاتیک مندال بوون ممرسی بو تهندروستی دایکه‌که پیک به‌نرنیت وه یاخود دووگیانی و مندال بوون بو ژبانی دایکه‌که زور زحممت بی.

ژنانتیک که تهمه‌نیان له‌خوار ۱۷ سال و سه‌روو ۴۰ ساله ههمیشه مافی له‌باربردنی مندالیان هیه نه‌گه‌ر خویان بیانوی. هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر به‌گویره‌ی هوی کومه‌لایتمیه‌وه مندال له‌بار ببرئ نه‌وا ده‌جن له‌ماوه‌ی ۱۲ هه‌فته‌ی یه‌که‌می دووگیانه‌که‌وه بکری.

له‌فنلندا مندال له‌باربردن ههمیشه پیوستی به‌رمه‌مندی ژنه‌که هیه. نه‌گه‌ر ژنیک بیر له مندال له‌باربردن بکاته‌وه، پیوسته هه‌رچی زووتر په‌یوهندی به دوکتوره‌وه بکات.

پارمته‌ی له کاتی دووگیانی‌دا

گرنگه‌که دایکی دووگیان سه‌ردانی بنکه‌ی تهندروستی بکات تا تهندروستی تهماشا بکهن. له راویژگانکی دایکانه و مندالاندا خزمه‌تگوزاری دوکتور و ناماده‌کاری بو مندال بوون به‌خۆرابی له پیناوی سه‌لامته‌ی و تهندروستی دایک و منداله‌که‌ی که له سکیدایه پینشکمش ده‌کرنیت.

پنویسته‌ی دایکه دووگیانه‌که پیش کۆتایی هانتی مانگی چوارمی دووگیانه‌که‌ی سه‌ردانی راویژگای دایکانه و مندالان و میان دوکتور بکات. تهنیا نه‌وه دایکانه‌ی که له کاتی خۆیدا هاتوچویان بو پشکنین کردوه مافی وهرگرتنی پارمته‌ی دایکانه‌یان هیه.

له سه‌ردانه به‌ده‌وام وریک و پیکانه‌دا بو راویژگای دایکانه و مندالاندا چاودیری تهندروستی و سه‌لامته‌ی دایکه‌که و منداله‌که له کاتی دووگیانی‌دا ده‌کرنیت. سه‌ردانی راویژگا به‌خۆرابیه.

هه‌روه‌ها باوکانش دمتوانن له سه‌ردانی راویژگای دایکانه‌وه مندالاندا به‌شداری بکهن، که له‌ویژا دایک و یوکه ناماده ده‌کرنین بو له‌دایک بوونی منداله‌که.

بەخویندنی گشتی له نامادهیدا بیان له فیرگه پیشهیهکاندا بدات. دواى ئەوه خویندکار دەتوانیت له خویندنگای بالادا، له خویندنگای پیشهیی بالا بیان له زانکودا درێژمه خویندن بدات.

یەك زمانی بههیز گرنه بۆ مندال

فرمەلتووری بوون سامانیکی بەرخه بۆ مندال. دایکان و باوکان دەتوانن له زیگه قسهکردنهوه بهزمانی دایکی بهبهردهوام لهگهڵ مندالهکه و ناشنا کردنی بهکملتووری خۆی ئەم بواره بههیز بکەن. چونکۆو مندالان زمان و کەلتووری فلاندى له درهوهی مائهوه له باخچهی مندالان و فیرگهدا فیر دەبن.

پیش چوونه فیرگه مندالان دەتوانن له خویندنی پیش سهرمهتاییدا بهشداری بکەن که لهلایهن باخچهی مندالانهوه بیان فیرگهوه رێکدهخزیت. بهگشتی مندال له سهالهدا دهچیته فیرگه که تهمهنی دهبیته حهوت سهالان.

خویندنی بنهڕهتی، ههروهها لهی پهیوهندهشدا ماترپالهکانی خویندن، خواردنی فیرگه و خزمهتگوزاری تهندهروستی بهخۆراپین. زانیاری زیاتر سهبارمهت بهی باههتانهی پهیوهندیان به چوونه فیرگهوه ههیه له فیرگهی بیان له بهریوبهرایمتی پهروهرده و فیرکردنی شوپنی ژبانی خۆتسهوه و ههروهها له کارمهاندانی فیرگهکانهوه بهدهست دیت.

دواى فیرگهی بنهڕهتی که نو سهاله، زیگهی ناسایی له بهردهم خویندکاردا ئەومیه که درێژه

پشتیوانی ناپووری خیزانی مندالدار

- ههموو دایکێک که له فلاندا دهژی یارمهتی دایکانه وهردهگریت، که ئەگهڕ پیش کۆتایی هاتنی چوارهههین مانگی دووگیانیهکهی هاتوچۆی راویژگای بیان دوکتوری کردنیته بۆ ئەنجامدانی پشکنینی تهندهروستی. دهکرتن یارمهتیهکه وهک پاره بیان وهک پاکهتی دایکانه وهربگریت. پاکهتی دایکانه جلوبهڕگ وشتومهکی پێراگهیشتنی پێویستی مندالی تازه لهدایک بووی تێدایه.
- پارهى رۆژانهى خیزان دهدریت بهی دایکه بیان باوکهیه که، له مائهوه له ماوهی ده مانگی بهکهمی تهمهنی شیرخۆرکه سههرپهشتی مندالهکه دهکات. پارهى رۆژانه له پارهى باوکانه، دایکانه و خیزان بیکهاتوه. بری ئەم یارمهتیانه بهگۆیرهی داهاههتکهیهانهوه دیاری دهکرت. دایکان و باوکانتیک که لهسههر کار نهبووبینن، بری لانی کهمی پاری رۆژانهیان پێ دهدریت.
- ههروهها بۆ سهووک کردنهوهی فورسای خهڕجێک که دهکەوێته نهستۆی خیزانی مندالدار بری زیادهی مندالیان پێ دهدریت. که ههموو مانگیک بۆ هههر مندالیکی تهمهن خوار ۱۷ سال که به ههمیشهیهی له فلاندا دهژی بری ئەو پارمیه دهدریت.

کهی مندال رهگهزنامهى فلاندى وهردهگریت

- مندال لهکاتی لهدایک بوونیدا رهگهزنامهى فلاندى پێ دهدریت ئەگهڕ:
- لهو کاتهدا که مندالهکه لهدایک بوه، دایکی رهگهزنامهى فلاندى ههیهوه.
- باوکی مندالهکه رهگهزنامهى فلاندى ههیه و لهگهڵ دایکی مندالهکه که بیانیه هاوسهڕگیری کردوه.
- باوکی مندالهکه مردوه، بهلام کاتی مردنهکهی رهگهزنامهى فلاندى ههیهوه و لهگهڵ دایکی مندالهکهدا هاوسهڕگیری کردوه.
- مندالهکه له فلاندا لهدایک دهبی، وه له کاتی لهدایک بوونهکهیدا رهگهزنامهى هیچ ولایتیکی تری پێ نادری

خهتهنهکردنی کچان قهدهغهیه

شێواندنی کۆنهنامی سینکسی کچان وژنان بههۆی ئاینی وهۆی ترومهلفلاندنا بهگۆیرهی یاسا تاوانه. بۆ ئەم کاردهکرتن نهنجامهههکهی بهچهئیدین سهال زیندانی سزا بدریت.

خهتهنهکردنی کوران

خهتهنهکردنی کوران له فلاندا قهدهغه نیه. بهلام خهتهنهکردنهکه دهبی ههمیشه له بارودۆخێکدا بکرتن که، کهسانی شارمهزای بواری پزیشکی لی بێت، خاوینی و دهرمانی رهواندنهوهی نازاریش فهرههم کرابیت.

نیغیتساب قهده غهیه تهنا ته له تیان ژن ومیز دیش دا

بهگویره ییاسای فنلندا نیغیتساب تاوانه. هر وهه ها نیغیتساب کردنی هاوسه ری خو تاوانه. پیو یسته کسه یی قوربان یی نیغیتساب په پوهندی به پو لیسه وه بکات و دهست بهجی دوی رو ودانی تاوانه که سهر دانی دوکتور بکات.

نیغیتساب کردن هوه که یی قوربانیه که نیه و پیو یستیش ناکات قوربانیه که هست به شرم بکات. کسه یی قوربان یی نیغیتساب دوتوانی له کار به دهستانی شون یی نیشه ججی خو یی بو کیشه کانی که به هوی نیغیتساب هه که وه داوای یارمته یی بکات. له هلسینکی دا بنکه یی قهرانی نیغیتساب "توکینانین" هه که له سهر ناستی ولاندا خز مته گوزاری پی شکه ش دهکات.

پیو یست ناکات هوه یه کانی جیابو ونه وه بو کار به دهستان باس بکری ت

هاوسه گیری گری به سستیکی دلخوازه یی نیوان هاوسه مه کانه. وده شکر یی هه لو شینر یته وه. نه گهر ژیان یی هاوبه ش پر گرو گرفت بوو، پیو یسته بیر له جیابو ونه وه بکری ت هه. له فنلندا دوتوانی بر یاری جیابو ونه وه بر یی سهر دای نه وه هاوسه ری دو هه هم پیی رازی نه یی. هوه یه کانی جیابو ونه وه په پوهندی نیوان هاوسه مه کانی پیو یست ناکات بو کار به دهستان باس بکری ت. کاتیک سهر مهت به مندا له کانیان بر یاری دهر یت ژن و پیو به شیه وه یه کسان مام له یان له گهل دهر یت.

له دوو هاوسه مه که هس یه کمان دوتوانی به ته نیا داوای جیابو ونه وه بکات، نه ویش له ری که یی بهر ز کردنه وه داوایه بو دادگای باری که سینی شون یی ژیان یان. یارمته دهر یی یاسای گشتی فهر مانگه یی یارمته یی یاسای میری بو نوو سینی داواکه و هس با به تیک یی یاسای له په پوهندی به جیابو ونه وه یارمته ددات.

هاوکات له گهل جیابو ونه وه دا بر یاریش سهر مهت به دابه شکر دنی خانوو و دارایی تر دهر یت. نه گهر خیزانه که مندا لدار بیت ده میت هاوکات له گهل جیابو ونه وه که دا بر یاری سهر پر شتی مندا له کانی ش بر یت.

سهر پر شتی مندا ل دوی جیابو ونه وه

نه ری سهر پر شتکاری مندا ل ناگاداری له ری فاهی مندا له که، په ورده و گشه کردنی به شیه وه میکی هاوسه منگی مندا له که بی. سهر پر شتکار بوونی که سینک بهو مانی هه که که مافی سهر پر شتی مندا لی هه یه و بر یار له سهر کاروبار کانی ددات.

ز بهر روز منگای ناکری بو نمونه به ناوی نه ری ت و که لته ور وه پاسو بکری ت. ز بهر روز منگی ناو خیزان له فنلندا به گویره یی یاسا تاوانه.

پیو یسته کسه یی قوربان یی ز بهر روز منگی خیزان له لای پو لیس سکالا بکات و بچینه لای دوکتوریش تا پی شکه یی بو بکری ت.

سهر شتی ز بهر روز منگیک که بهر امهر هاوسه ر یان مندا لان به کار ده هینر یی له وانیه جهسته یی بیت، دهر وونی بیت، نابوری بیت یان سنیکی بیت. ته نینی جهسته یی مندا ل له فنلندا به گویره یی یاسا قهده غه یه.

له شماره گهر مکه کاند خانیه ناسایش هه یه یارمته یی به قوربان ییانی ز بهر روز منگ پی شکه ش ده کمن، که له شون یه کانی تر یسه وه دهر کر یی په نیا یان بو بهینر یی.

هر وه ها قوربانیه که دوتوانی ت یارمته له فهر مانگه یی سو شیلی شارو انیه که یی خزی هه، له بنکه یی تهر و سته یی هه، له فهر مانگه یی تهر و سته یی دهر و نی هه و له راویژگای خیزانه وه یارمته یی به دهست بهینر یی. هر وه ها قوربانیه که دوتوانی له راویژگای دایکانه و مندا لاندا یاسی ز بهر روز منگی خیزان بکات. کار به دهستان نه ری سهر شان یانه یارمته یی بدن.

نه نجام دهر یی ز بهر روز منگیش پیو یستی به یارمته یی. کار به دهستانی شون یی ژیان و پیسه و ه رانی تایهت به یارمته یی دانی کسه یی ز بهر روز منگای یارمته یی نه وانه ددهن که ده یانه و یی دهست له کرد هوی ز بهر روز منگای هه لبر گرن.

خانه یی ناسایش بو قوربان ییانی ز بهر روز منگی ناو خیزان

هه موو که سینک، که ده یینه قوربان یی ز بهر روز منگی ناو خیزان دوتوانی په نا بو خانیه ناسایش بهینر یی. له کاتی قهر یان و وه زعیته ناخوشی له نا کاودا قوربانیه که دوتوانی راسته خو به یی ناگادار کردنه وه له مو پی شته وه بو خانیه ناسایش بجی. هر وه ها دوتوانی له ری که یی تله فونه وه یان له ری که یی فهر مانگه یی سو شیه وه په پوهندی به خانیه ناسایش هه بکری ت.

دایک یان باوک و مندا له کمان دوتوان به شیه وه کاتی له خانیه ناسایش دا بزین، نه گهر مانه وه له ماله وه به هوی ز بهر روز منگ، هس مه و میان تر سه وه نه کر یی یان جیگای مه تر سی بی.

که سه که دوتوانی له گهل کار گریانی خانیه ناسایش دا قسه و یاس بکات و بیر له ریگا چاره بو کیشه که بکه نه وه و چونی ته یی کوتابی هینان به خولی دوو باره بو نه وه یی ز بهر روز منگ. ریگا چاره کسه داواکار خو یی به نجامی ده گه یه نیت خانیه کانی ناسایش و ژماره تله فونه کانی شو مانر و ژین. له شارو انیه کانی شدا خانوی قهر یان و ناسایش هه یه.

بىرى پارەى نەفەقەيان لەلەى چاودىزى مندال لە شارموانىدا لەرېگەى گرىبەستەمە يان بە برىارى دادگا دىارى دەكرېت. ئەگەر ئەم كەسەى ئەركى دانى نەفەقەكەى لەسەر شانە نەتوانى برى پارمەنتى نەفەقەى دىارىكر او دات، ئەمۇ مندالەكە مافى ھەيە لە شۆينى نېشەتەجى بوونەكەى پارمەنتى نەفەقە وەرىگرېت. زانىارى زياتر سەبارەت بە جىگاوريگەى مندال لەدواى جىابوونەى دايك و باوكى لە چاودىزىنى مندال و فەرمانگەى كاروبارى كۆمەلايەتى شارموانىيە بەدەست دېت.

دابەشكردنى دارايى لەكاتى جىابوونەودا

لە دواى جىابوونەودا بۇ دابەشكردنى داراييەكان پەيوەندى بەمۇ ھەيە بەگۆزىرى ياساى چ و لايتېك كارەكە بەرپۆە دەبرېت.

ئەگەر ياساى فەلاندى دواى جىابوونەى بەرپۆە بېرىت، ئەمۇ ھەممو داراييەكانى ھەردو ھاوسەرەكە بەيەكەنى لە نېوانىندا دابەش دەكرېت.

دوو ھاوسەرەكە دەشتوانن بۇخۇيان لەسەر دابەشكردنى داراييەكانيان پېكەمە پېئى رېكەوتن راوېزى لەسەر بگەن. بەلام ئەگەر لەدابەش كردنى داراييەكاندا نەگەنە ئەنجام، ئەمۇ دادگا پارىزەرېك دىارى دەكات كە ئەم كارە يەكالا بكتەمە.

گرېبەستى مەرجى ھاوسەرگىرى دەتوانى بەم شۆيوپەى تىادا دىارىكر او دابەشكردنى داراييەكان دابەش بكت نەك بەيەكەنى. دوو ھاوسەرەكە دەتوانن پېئى ھاوسەرگىرىكەيان وەيان يان لەدواى ئەمە گرىبەستى مەرجى ھاوسەرگىرى بنوسن.

لە گرىبەستى مەرجى ھاوسەرگىرىدا دەتوانزى لەسەر ئەمە رېكېكەمەن، كە ھەر بەكەيان لە دواى جىابوونەودا ئەم بەشە لە دارايى بەرېكەوت كە لە گرىبەستەكەدا ھاتو. گرىبەستى مەرجى ھاوسەرگەرى دەتوانى كارىگەرى لەسەر دابەشكردنى داراييەكان لە كاتى مردنى يەكېك لەم دوو ھاوسەرەش دابىنى.

دەبى ئەم گرىبەستە بە نووسىن ھەيى. بۇ نووسىنى پېويستى داواى پارمەنتى لە فەرمانگەى پارمەنتىدانى ياساى مېرىپەى يان لە پارىزەرەمە بكرى. دەبى گرىبەستى مەرجى ھاوسەرگىرى لەدادگاى بارى كەسېئى شۆينى ژيانى ھاوسەرەكان تۆمار بكرېت.

وہ لە كاتى پېويستېشدا سەرپەرشتكار لە دادگا و لەلەى كاربەدەستان نوئىنەرايەتى مندالەكە دەكات. تەغىنا سەرپەرشتكار دەتوانى مندالەكە لە پاسېزەرەكەى خۇيادا تۆمار بكت.

لە كاتى جىابوونەودا بەشپۆەى نۆتوماتېك يەكېك لە دايك و باوكە وەك سەرپەرشتكار دىارى ناكړېت. دايك و باوكى مندالەكە لە برىاردانى سەرپەرشتكارىدا جىگا و رېگەى يەكەسانيان ھەيە. دايك و باوكەكە دەشتوانن گرىبەستى سەرپەرشتكارى ھاوبەش لە نېوان خۇياندا بېبەستن. ئەگەر بكرېت، دايك و باوكەكە لە نېوان خۇياندا لەكاتى جىابوونەودا لەسەر چارەسەر كردنى سەرپەرشتكارى مندال و شۆينى ژيانى رېك دەكەمەن. ئەم رېكەوتنە لەلەى كاربەدەستانى كاروبارى كۆمەلايەتى شارموانى پەسەندى دەكەن.

بەلام ئەگەر دايك و باوكەكە نەيانتوانى رېكەوتن لەنېوان خۇياندا بېبەستن، ئەمۇ كېشەكەنى سەرپەرشتى مندال لەكۆتايىدا لەدادگا چارەسەر دەكرېت. بەرژوھەندى مندالەكە و راپۆرتى كاربەدەستانى سۆشپال سەبارەت بە مەزەى دايك و باوكەكە كارىگەرى لەسەر برىارى دادگا دادەننى. جىابوونەى دايك و باوك بۇ مندالەكەش قورسە، و ئەم مافى ھەيە كە دواى جىابوونەى دايك و باوكى لە باوشى گەرمى ھەردووكيانەمە بەھەرەمەند بېت.

بۇ سەرپەرشتى ھاوبەش پېويست بەمە دەكات كە دايك و باوكەكە تونانى ھاوكارىان پېكەمە ھەبېت، سەرەراى ئەمەى لە نېوانىندا كېشە وناكۆكى ھەيە. كاتېك مەرجەكەنى سەرپەرشتى ھاوبەش لە نېوانىندا نەمېنېنت، ئەمۇ دەكرېت رېكەوتنەكە پوچەل بكرېتەمە و بەكېكەيان وەك سەرپەرشتكارى تەغىنا دابىزى.

مافى بېينى مندال و ئەركى نەفەقەدان

مندال مافى ھەيە پەيوەندى نرېك و ئاسائىشى چ بە دايكېمە وەيان بە باوكېمە بەنېنېتەمە. دايك و باوكەكە دەبىن پېكەمە ناگەيان لەمېنېت كە مندالەكە بەرپۆەى كافي ئەمى تريان كە لەلەى نازى بېينى. مندال مافى خۇبەتى دايكى يان باوكى كە لەلەى نازى بېينى و ھاوسەرى پېئىشوو بۇى نېە ئەم مافە لە مندالەكە زەوت بكت.

دايك و باوكى مندالەكە ھەردووكيان ئەركى سەرشانېانە ژيانى مندالەكە دابىن بگەن. ئەگەر دايك و باوكەكە پېكەمە نەژىن، ئەمۇ مندالەكە مافى ئەمەى ھەيە كە پارمەنتى نەفەقە لەم يەكەيان وەرىگرى كە لەگەلى نازى.

➤ **بە زۆری شیو مەجۆر او جۆرەكانی زەبروز نەنگ پێكەو دەیارێ دەدەن**

- زەبروز نەنگی جەستەیی بۆ نموونە لێدانە، پالپێو مەنجانە، شەق تێهەلەدانە و فۆرگ گرتنە.
- زەبروز نەنگی دەروونی بۆ نموونە پارملێكێشانەو مەبە، هەس شەبە، تاوانبار كردنە، سووكا بەتێ پێكردنە، مەكەچ پێكردنە، تێساندن و سنووردانە بۆ هاتوچۆ و برادەر ایەتی و پەبەو بەندی خێزانێه.
- زەبروز نەنگی ئابووری بۆ نموونە ئەو مەبە كە هاوسەرەكە لێی قەدەغە بكرێ بچێتە دەروە كار بەكات یان نەهێنێی هیچ كاتێك پارە ی پێ بێ.
- زەبروز نەنگی سێكسی بۆ نموونە دەست تێكوتانە و میان دەست بۆ بردنە بەبێ رەزەمەندی كەسەكە و بەزۆر سێكس كردن لەهەگەلی و میان نیغتیساب كردنێ.

➤ **كار یگەری جیا بونەو ئەو لەسەر مۆلەتی نشینگەیی**

۱. جیا بونەو ئەو زۆن و میزد و میان ئەوانەمی پەبەو بەندی پێكەو ژێانیان هەمە هیچ كار یگەری لەسەر مۆلەتی نشینگەیی هەمیشەیی دانانی.
۲. بۆ نوێ كردنەو میان پووچەل كردنەو ئەو مۆلەتی نشینگەیی كاتی بەگۆزێهە لە حالەتەكە سەیر دەكرێت.
۳. كار بەدەستان لەسەر داوای هاوسەری پێشو مۆلەتی نشینگەیی هیچ كۆچەرێك پوچەل ناكەنەو بیان بریاری نەگێتێف بە داوای تازە نادەن.
۴. ئەگەر پەبەو بەندی هاوسەرگیرێهەكە بەدەر لە وێستی كۆچەرەكە كۆتایی پێهاتنێت، بۆ نموونە بەهۆی كردنەو ئەو زەبروز نەنگی هاوسەرەكە پەو، ئەو دەكرێت بەگۆزێهە لێكۆلێنەو لە حالەتەكەمی مۆلەتی نشینگەیی پێ بدرێت. بۆ نموونە ئەگەر زووتر سكالانامە لەلای پۆلیس نووسرا بیت بیان بەلگەمی دوكتۆرێك كە لە پەبەو بەندی بەكێشەكانی خێزان و هۆیەكانی جیا بونەو مەبیت.
۵. كار بەدەستان دەتوانن مۆلەتی نشینگەیی بۆ كەسێكی بیانی جیا بونەو بەدەن كە بەگۆزێهە پەبەو بەندی هاوسەرێتی مۆلەتی نشینگەیی كاتی هەبوو بیت، ئەگەر لەفناندا رەگ و ریشەمی جیگێری هەبیت. لەوانە ئەگەر كۆچەرەكە بۆ نموونە دوو گیان بیت بیان لەفناندا مندالی هەبیت، كار بیان خوێندنێ هەبیت ئەو دەتوانن سەرەرای جیا بونەو مۆلەتی نشینگەیی پێ بدرێت.

جیا بونەو ئەو لە دادگای باری كەسیتێهە داوا دەكرێت

<p>جیا بونەو ئەو كە دەكرێت پەسەند بكریت، ئەگەر داوای شەش مانگ دوو هاوسەرەكە پێكەو بیان بەكێكیان لەرێگای داوانامەمەكی تازەو بۆ دادگای جیا بونەو بەكەن</p>	<p>لەم حالەتەدا هاوسەرەكان دەبێن ماوەی شەش مانگ چاوەروان بكەن و اتەماوەی بێر كەردنەو</p>	<p>دوو هاوسەرەكە پێكەو میان بەكێكیان پەتەنیا داوای جیا بونەو ئەو لە دادگای باری كەسیتێ دەكات</p>
<p>حوكمی جیا بونەو ئەو كە دەكرێت دەستبەجێ بدرێ</p>	<p>لەم حالەتەدا دوو هاوسەرەكە پێكەو بیان بەكێكیان پەتەنیا داوای جیا بونەو ئەو لە دادگای باری كەسیتێ دەكات</p>	<p>دوو هاوسەرەكە لە ماوەی دوو سالی رابوردو بەجیا ژیاون</p>

رێگای ۱

رێگای ۲

◀ **پاراستن لەرىگەى برىارى قەدەغەى نزيك بوونەمە**

مەبەست لەقەدەغەى نزيك بوونەمە ئەمەمبەكە بۇ پاراستنى گيان، تەندروستى، ئازادى يان نارامى كەسنىك كار بەدەستان دەتوانن لە كەسنىكى نر قەدەغە بىكەن لىنى نزيك بېنئەمە يان پەيوەندى پېو بەگرت. كار بەدەستان برىارى قەدەغەى نزيك بوونەمە دەدەن بەگوتىرى داوايەك كە قوربانىمەكە بەزى دەكاتەمە. كرىدەمەى زەبىروز مەنگاوى مەرجى دەركردنى برىارى قەدەغەى نزيك بوونەمە نېە.

كەسنىك دەتوانى داواى قەدەغەى نزيك بوونەمە بىكات بۇ نمونە كاتتىك خزمىكى، ھاسەرى پېشووى يان كەسەكەى پېشوو نر لەگەلى ژباو ھەلسوكەوتى ھەر مەشەنامىز انە بىنئەى. ھەر وەھا دەتوانن داواى قەدەغەى نزيك بوونەمە بىكرىت دژى كەسنىك كە پىكەمە لەگەلى داواكاردا دەمەى، ئەمە كاتە دەبى كەسەكەى قەدەغەى نزيك بوونەمەى بۇ دەركراو لە مالمەكە بېنئە دەرمە.

◀ **خزمەتگوزار يەكانى تەندروستى دەروونى شارموانى يارمىتى گرتى خەمۇكى دەدەن**

نېشانەكانى خەمۇكى بەشىوەى جۇراو جۇر خۇى نېشان دەدات. نېشانەكانى بۇ نمونە دەكرىت ھىلاكى، بى خەمى، خەساس بوون، بى تىوانابى لەمامەلەكردن بىكاروبار مە يان دەست پىكردى. وەك نېشانە لەمەنئەشە بەشىوەى نارمەتى جەستەبى دەركەوتى، بۇ نمونە ئازار و نارمەتى كە ھېچ نەخۇشەكى جەستەبى ناتوانى وەلام دەرمەى بىت. خزمەتگوزار يەكانى تەندروستى دەروونى شارموانى يارمىتى گرتى خەمۇكى دەدەن.

◀ **دواى كرىدەى لىدان يان نىغتبەساب كرىدن دەبى چى بكرى**

- تا بۇت دەكرى ناوى شايبەكان و زانبار يەكانى پەيوەندى گرتن لەلاى خۇت بىنوسە
- لەسەر تاوانكە سكالانامە لەلاى پۇلىس بىنوسە
- بچۇ بۇلاى دوكتۇر وداواى بەلگەى لەسەر شۇنە زىان پىگەبىشتەمەنتى لى بەكە
- ئەكەر نىغتبەساب كراى خۇت مەشۇ و جلوبەرگەكەشت نەگۇرى

لەكەتى جىابوونەو دەدا لەسەر بابەتەكانى مندال رىكەوتن دەكرىت

سەرىپەرشتى يەك لايەنە
سەرىپەرشتىكارى مندالەكە
واتە يەكەل لەدايك
وباكەكە بە تەنبا
سەرىپەرشتى مندالەكە
دەكات و بەتەنبا برىار
لەسەر كاروبار مەكانى
دەدات

بىر
بىر
بىر
بىر

سەرىپەرشتى ھاوبەش
دايك و بابوكەكەداوى جىابوونەمە يان لەسەر پەرشتى
ھاوبەشدا پىكەمە مندالەكە پەرومە دەكەن و لەسەر
كاروبار مەكانى رىك دەكەن و ھاوكارى دەكەن. بەكر دەمە
ئەمە يان كە مندالەكەى لەلادەژى برىار لەسەر زۇر شتى
مندالەكە دەدات. بەلام رەزامەندى ئەمە تىران پىوېستە
بۇ نمونە سەبار مەت بىم برىارانەى كە لە پەيوەند بەم
بابەتەلەى خوار مەمە:
• گۇربىنى شۇبىنى ژبانى مندالەكە(بەتايەمەى بۇ دەرمەى
فىلاندا)
• دەركردنى پاسپۇرتى فىلاندى
• كاروبارى خزمەتگوزارى تەندروستى
• گۇربىنى ناو و ئابىن
• خويۇندىن
• بەكار ھىنانى پارەى مندالەكە

بىر
بىر
بىر
بىر

خویندن و ژانی کاری

زانینی زمانی فلاندی و سویدی و خویندن تهواوکردن و پروانامه بدهست هینان دهرفتهکان لهبهردهم بدهستههینانی کاردا دهکاتهوه. خویندنی بنهرهتی لهفلاندا بو ههموو کەس بەخۆراییه. ههروهها خویندنی پیشهیی و نامادهیی گشتی دواي خویندنی بنهرهتی بهپلهی سههرکی بهخۆراییه، بهلام کتێبهکانی وانهکان دهبن بو خۆت بیکری ولهوانهیه خواردنیش بهپاره بیت. ژنان و پیاوان دهرفتهتی خویندنی یهکسانیان لهبهردهمدا ههیه.



گهورمسالانی خویندنگای پیشهیدا بو خوی پیشهیهک بخوینی یان خویندنهکانی پیشووی چروپر بکاتهوه.

دهکرت پیشهلمهریگهی خویندنی وابسته به کاریشهوه فیرببیت. له خویندنهکدا کاری ناسایی و بهشهکانی فیربوون تیکهلمکش کراون. ههروهها موچه لهبرامبر کارکردنهکدا دهدریت.

بو بینکارانیک کهبهشوین کاردا دهگهرین، خولی خویندنی هیزی کاری جوراوجوریان بو ریکدهخزیت که ماوهکانیان لهگهل پهکتردا جیاوازی ههیه، کهلمهریگای فرامانگهکانی کارموه داوايان دهکرت.

بهگشتی لهفلاندا ژنان وپیاوان لهههمان شوینی کاردا پیکهوه کاردهکهن، ههروهها ژنان و پیاوان ئهرك وکارهکانین وهک یهکه. ماف وئهرهکانیان و دهرفتهکانیان بهشیهوی یهکسان لهبهرچاو دهگیرئ. یاسای فلاندا ههلاواردن لهشوینی کاردا بو نمونه بهگۆیهی ژن یان پیاو بوون، رهنگی پیست یان نایین قهدهغیه.

فهرمانگهی کاروبژیوی یارمهتی بو دۆزینهوهی شوینی کار دهدات

فهرمانگهی کاروبژیوهی لهعوزینهوهی شوینی کاردا یارماتی دهدات. پێویستهیهکسهر دواي هانتت بو فلاندا خۆت بهفهرمانگهکه بناسینیت. بیمهی بیکاری نادری ئهگهر کهسهکه سهردانی فهرمانگهی کاروبژیوی شوینی نیشتهجینی خوی نهکردبئ. جیاواز له شوینی کار لهویوه زانیاری

خویندن بو کۆچهران

له زۆریهیی شارموانیهکاندا خویندنی جینگیربوون بو کۆچهران ریکدهخزیت. لهو خویندنهدا زمانی فلاندی یان سویدی دهخوینرئ، زانیاری ناشنا بوون بهکۆمهلمگایه، رینمایی و راویژ بو خویندن و کارکردن دهدریت، ههروهها له نزیکهوه بهژیانی کارکردن لهفلاندا ناشنا دهکرتین.

شان بهسانی خویندنی جینگیر بوون، ژمارهیهکی زۆر لهخویندنگاکان کۆرسی زمانی فلاندی یان سویدی که بو کۆچهران لهبهرچاوگیراه ریکدهخهن. فیربوونی زمان و ناشنا بوون لهگهل خهلمدا بو نمونه له سههرگهرمیهکان و کاری ریکخراوهیی دا راهاتن له کۆمهلمگادا ناسان دهکاتهوه.

لهکاتی دارشتنی نهخشهی خویندندا پشت دهیهسترتیت بهو خویندانه و ئهموونی کارانهی که کۆچهرمهکه له دهرموهی ولاندا تهواوی کردوون. زانیاری زیاتر سههارت به دریزهدان بهخویندن له فلاندا و دانپانانی ئهو پروانامهی خویندانهی که کهسهکه له ولاتی خۆیدا بدهستی هیناوان له بهریوبهرایهتی پهروهره و فیربوون و خویندنگاکانهوه بدههست دیت.

ئهلتهرناتیقهکانی خویندن بو گهورهسالان

پیاوان و ژنانیک که به گهورهسالانی له دهرموهی ولاتمهوه بو فلاندا کۆچهکهن دهتوانن ئهگهر پێویست بکات خویندنی بنهرهتی و نامادهیی بخوینن. لهم حالتهدا خویندنهکه له نامادهیی گهورهسالاندا یان لهپهیمانگای نهمههیبیدا شان بهسانی کارکردن لهجام دهدریت. کۆچهر دهتوانیت له مهلمهغدی خویندنی

کۆمه‌لگای فنلاندی ژیاڼی بیکاران، بېسالاجوان، کهمنندامان و نمخوشه‌کان دابین دکات. بۇ ئهم مېسه‌سته میری باجی بېدست هاتوو بېکارده‌ئینی. بېمهی کۆمه‌لایمئی لېسەر بناغهی جینشینی له فنلاند دازاوه. بیجگه له همدئی حالت نهمی، هممو کسئیک که مافی جینشینی هممیشمییان له فنلاند ههیه، مافی کهلک وهرگرتنیان له ئیمتیزمکانی کیلا واته بڼکهی خانه‌نشینی و نهموایمئی ههیه.

یارمئی بژیوی کۆتایی وینستاگیه‌که بۇ وهرگرتنی یارمئی نابووری. هر کسئیک نهموایمئی لهریگای کارکردنهمویان له هر سرچاومیهکی ترهوه داهااتی کافی وهربگریت، ئهوا مافی وهرگرتنی یارمئی بژیوی ههیه. ریژی یارمئی بژیوی بھگوزیهی داهاات و دارایی داواکار دیاری دهکریت. ئهم یارمئیه فرمانگهی کاروباری کۆمه‌لایمئی دهیداات.

هه‌لاوردن و له‌سه‌رکار دهرکردن به‌هۆی دووگیانی و پشوو خیزانیه‌وه قه‌ده‌غه‌یه

بھگوزیهی یاسای فنلاند، خاومکار بۆی نیه له کاتی هملبژاردنی کهمه‌کاندا بۇ سهر کار هه‌لاوردن به‌هۆی دووگیانی و پشوو خیزانیه‌وه بھکار بهیننیت. پشووکانی خیزانی برینین له پشوو دایکانه، باوکانه دایک و باوک و پشوو سهرپهرشتی مندال. هه‌روه‌ها خاومکار بۆی نیه بهم هۆیانه‌وه کهمه‌که له‌سهر کار دهریکات و میان ماوهی کاره‌کهی سنوردار بکات. دواي بھسهربردنی پشووکانی خیزانی کریکاره‌که مافی ئه‌وهی ههیه بۆسهر کاره‌کهی پشوو خۆی بگهریته‌وه.

سه‌بارت به دهرفته‌کانی مشقی کارکردن و خویندن بېدست دیت. باشترین ریگا بۇ بھدسته‌ئینی کار ئه‌وهیه که کهمه‌که خۆی دهسته‌ئیشخهر بیت و بۇ خۆی پهمه‌ندی به خاومکاره‌وه بکات.

چالاکي له‌کاتی کاتی نازادا گرنه‌گه

سهرگهرمی ریگیه‌کی ئاسانه بۇ ئاشنا بوون له‌گه‌ل فنلاندیه‌کاندا و بۇ فیربوونی زمان. له فنلاند دهرفتهی زۆر ههیه بۇ نهمجامی سهرگهرمی و به‌شداری کردن بۇ نمونه له کاروباری دلخوازانه و میان له‌چالاکي ریگخراومیه‌یدا.

کۆچهران ده‌توانن له ریگهی ریگخراومکانی خۆیان و بڼکهی فره‌هه‌نگی ترهوه پاریزگاری له کهلتوری خۆیان بکه‌ن و خه‌لکی نوئ ببینن. کاری دلخوازانه و ریگخراومیهی دهرفتهی پاریزگاری و گه‌شه‌پیدانی زانیاریه‌کان و تواناییه‌کانی کهمه‌که ده‌داات. که ئه‌وه دواتر له‌وانه‌یه له‌سهر کاربېدسته‌ئینیان کاریگهری به‌رچاوی هه‌یه. زانیاری زیاتر سه‌بارت بھدهرفته‌کانی سهرگهرمی له‌شویی ژیاڼندا بۇ نمونه له فرمانگهی کهلتور و کاتی نازادوه، له ریگخراوه و کۆمه‌له‌کانه‌وه و هه‌روه‌ها له ناگاداریه‌کانی رۆژنامه ناوچه‌میه‌کانه‌وه بېدست دیت.

بۇ کیشیهی نابووری یارمئی بېدسته‌ت دیت
بھگشتی ژنان و پیاوان له‌فنلاند له ریگهی کارکردنهمه‌وه خۆیان و خیزانه‌کانیان ده‌ژینن.



◀ فرمانگه‌ی پاریزگاری کار چاودیزی هلمومرجی کار دهکات

لهفناندا نمرکی هر هشت فرمانگه‌کانی پاریزگاری لهکار چاودیزی و به‌دیهنایی مارجه‌کانی کاریکی ناسایش و تمدروسنیه بو هلمومرجیکی کاری که بتوانی بهر موپیش ببری.

◀ یارمته‌ی نابووری بو خویندنی ته‌او و مخت

خویندکار اینک که مهبه‌ستیانه پیشه بخوین دمتوان داوای یارمته‌ی خویندن و یارمته‌ی کرخانوو بکن، نم یارمته‌یانه دهرمته‌ی نه‌وه دهمدن له‌سمر خویندنی ته‌او و مخت که‌سه‌که جهخت بکات. که‌سانی بیانی، په‌ناهران و نه‌ندامانی خیزانه‌کانیان و فنلاندیه گهر او مکان بو فنلندا که مافی جینشینی همیشه‌بیان همه‌یه دمتوان داوای یارمته‌ی خویندن بکن. بو زانیاری زیاتر سه‌بارت به‌یارمته‌ی خویندن و یارمته‌ی کرخانوو له بنکه‌کانی خانه‌نشینی و نه‌ته‌وایه‌تیه‌وه (کیلا) به‌دهست دیت. خویندکار دمتوانی قهرزی خویندنی و هر بگریت.

◀ گریه‌ستی کاری نووسراو و په‌موس بوون به‌یه‌کیتی کاریکاریه‌وه

گریه‌ستی کاری لغیوان کریکار و خاومکار دا پیش دستگردن به‌کار دنوسری. لهو گریه‌سته‌دا جی‌او‌او له‌یاری کردنی موچه هر وه‌ها کاته‌کانی کارکردنیش دنوسری. کریکار دمتوانی ناز ادا به‌یه‌کیتی کریکاری به‌شه‌که‌ی خویه‌وه په‌موس بیت، که‌خز مته‌گوزاری راویژ سه‌بارت به‌مووچه، کاته‌کانی کارکردن و بابته‌ی تر که په‌مومندی به مارجه‌کانی کارکردنوه‌یه به‌نندامه‌کانی خوی پیشکش دهکات. به‌ناسانی دمتوانی له ریگه‌ی هاوکارانی خویه‌یه‌کیتی کریکاری تاییه‌نی به‌شه‌که‌ی خوی به‌ناسانی بییرنیه‌وه. په‌موس بوون به‌یه‌کیتی کریکاریه‌وه له فنلندا شتیکی گشتیه.

داهاتی ژنان و میان پی‌او‌او له‌مووچه‌ی کاریکه‌وه که بو خویان نه‌نجامی دهمدن وه‌ک دار اییه‌کی که‌سه‌که خویته‌ی. به‌گشتی خاومکار مووچه دمخاته سمر نم حساب بانکه‌ی که وه‌ک حسابی که‌سی کریکار مه‌ی پی راگه‌یندر او. کریکار مه‌ک دمتوانی له بانکه‌ی بو خوی هلمبیز اردوه حساب بانک بکاتمه‌وه، بو کردنوه‌ی حساب بانک پیویست به‌پاسپورت یان ناسنامه‌یک دهکات که‌ماو مکانیان به‌سمر نه‌چوویت.

◀ باج له‌مووچه‌ده‌کریت

هموو کریکار ینگ که له فنلندا ده‌زی به‌میری و به‌شاره‌وانیه‌که‌ی شوینی نیشه‌جی خوی له داهاتی به‌دهست هاتوی خوی باج دمدات. نه‌وانه‌ی داهاتیان زورتره باجی زورتر دهمدن تا نه‌وانه‌ی داهاتیان که‌متره. خاومکار به‌گویره‌ی کارتی باجی کریکار مه‌ک کاروباری دانی باجه‌که به‌ریوه دهبات. کاتیک په‌مومندی کار مه‌ک دست پیده‌کات، پیویسته کریکار مه‌ک کارتی باجی خوی به‌خاومکار مه‌کی دبات. کارتی باج له فرمانگه‌ی باجی شوینی ژبانی خوی به‌دهست دیت.

◀ خاومکار دمی‌ملکه‌چی لانی که‌می مارجه‌کانی کار له گریه‌ستی کار دا بیت

به‌پیی یاسای فنلندا، لانی که‌می مارجه‌کانی کارکردن که خاومکار ده‌گریته‌وه بریتین له مووچه، مووچه‌ی پشووه کو‌وه‌بوومکانی کار و کاتی کاره.

◀ **نەخشەى جیگیربوون یارمەتى کار بەدستەنەیان دەدات و زمانەتى داھاتى بژوی دەکات**
 کەسنىک کە بۆ فنلاندا کۆچىکر دەوہ ئەگەر نەتوانى کار وەیان خویندن پەيدا بکات یان بەناچارى داواى یارمەتى بژوی بکات، دەتوانز ئ لەفەر مانگەى کار و بژویى دا یان لەفەر مانگەى کاروبارى کۆمەلایەتى دا نەخشەى جیگیربوونى بۆ دا بنرئ. نامانجى نەخشەکە یارمەتیدانى کۆچبەر انە بۆ کار پەیدا کردن و جیگیربوون لە کۆمەلگای فنلاندى دا. زۆر جار نەخشەکە بریتىبە لە خویندنى زمانى فنلاندى، خویندنى تەواو کەرى پىشەى و مەشقى کارە. لەو ماوەیدا کە کۆچبەر مە نەخشەى جیگیربوونەکە بەر یوہ دەبات داھاتەکەى لەرنگەى دانى برى یارمەتى جیگیربوون پىئى، دا بین دەکرئیت.

◀ **مۆلمەتى کار پىویستە بۆ ئەوہى کار بکەیت**
 کۆچبەر ان، بىجگە لە چەند حالەتک نەبى بەگشتى بۆ ئەوہى کار بکەن پىویستیان مۆلمەتى کار ھەبە. بەر یوہ بەر ايمەتى کۆچبەرى مۆلمەتى کار دەدات.

◀ **کار کردن پارەى خانەنشینی باشتر دەکات**
 مووچەپەک کە بەھۆى کار کردنەوہ کەسەکە وەر ی دەگرت کار یگەرى ھەبە بۆ سەر بەخۆ بوونى نابوورى خۆى و ھەر وەھا بۆ کانتیکش کە خانەنشین دەبیت. تەمەنى خانەنشین بوون لە فنلاندا ٦٥ سالیە. بەرز و نزمى مووچە کار یگەرى لەسەر کەم و زۆرى پارەى مانگانەى خانەنشینی دادەنئ.

◀ **ھوشبارى لەکاتى ئیمز اکردنى گریبەستدا**
 پىئش ئیمز اکردنى ھەر گریبەستىكى نووسراو پىویستە لە ناوەرۆکەکەى بەباشى تىگەشتىنئیت. مەبەست لەمە گریبەستى کار کردن وەیان ھەر گریبەستىكى ترە. گریبەستى نووسراو کەسەکان وایەستە بەجىبە جىکردنى دەکات. ئەگەر ناستى زانینى زمانت بەشى ئەوہ نەکات لى تىبگەیت، باشتر وایە کەلک لە وەرگىر وەر بگرت. لە فنلاندا بەگۆرەى یاسا دەتوانزئ بە برىارى دادگا ئەو گریبەستانە ھەلبۆشئیر ئەوہ کە مەرجى نابەجىیان تىدا بئیت.

◀ **یارمەتى لەکاروبارە یاساییەکاندا**
 یارمەتى بۆ ھەموو کاروبارە یاساییەکان لەلایەن فەرمانگەکانى یارمەتى یاسایی میریەوہ، پارێزەرەکان و یاسا زاناکانەوہ پىشکەش دەکرئیت. ئەوانەى کەم داھاتن دەتوانن یاسایی لە فەرمانگەکانى یارمەتى یاسایی میریەوہ بەخۆرايى یارمەتى بەدەست بەئین.

دام و دهزگا و کاربهدهستانی گرنګ

کاتیک کاروبارت بۆلای کاربهدهستان دهبن، باشتر وایه لهپیشدا پهپوهندی به کاربهدهستانی محملی شوینی ژباتهوه بکهیت. دواى نوهه نهگمر کارهکات چارهسەر نهکرا، داواى یارمهتی له کاربهدهستانی سهرتاسهری بکه.

فهرمانگه‌ی یارمهتی یاسایی میری
Valtion oikeusaputoimisto
 www.oikeus.fi

راویژکاری یارمهتی یاسایی
Oikeusapuhjous

ژماره‌ی تلهفون: ۰۱۰۰ ۸۶۲۰۰
 بهرموینشچوونی کارهکان ددهات بۆ نوهی دواتر
 داواکار داواى یارمهتی لهفهرمانگه‌ی یارمهتی
 یاسایی میری بکات. ناوی فهرمی پاریزمرهکانی
 فهرمانگه‌ی یارمهتی یاسایی "یارمهتیدری یاسایی
 گشتی" یه.

نووسینگه‌ی نوینه‌ری کهمایه‌تیهکان
Vähemmistövaltuutetun toimisto
 www.ofm.fi

پوستی ئهلیکترونی: ofm@ofm.fi
 ژماره‌ی تلهفون: ۰۷۱ ۸۷۸ ۰۱۷۱
 نامانجی نووسینگه‌ی نوینه‌ری کهمایه‌تیهکان
 بهرگرنته به هه‌لاواردنی رهگه‌زی، بهرویش بردنی
 پهپوهندی نیوان رهگه‌ز هکان، پاراستنی مافی
 کهمایه‌تیهکان و بیانیه‌کان و هه‌روه‌ها چاودیری
 بهرئیره‌ردنی بهنامکانی و مستانهوه له دژی
 هه‌لاواردنی رهگه‌زی.

سه‌رچاوه‌ی زانیاریهکان

بانکی زانیاری
 www.infopankki.fi

له لاپهره‌کانی بانکی زانیاریدا زانیاری سه‌رمکی
 بۆ کۆچبه‌ران سه‌بارت به چالاکى و دهره‌ته‌کانی
 کۆمه‌لگای فنلاند هه‌یه. نهم لاپهره‌انهم زانیاریه‌کان
 به‌چهندين زمانى جۆراوجۆرى کۆچبه‌ران بپشکه‌ش
 دهکات.

فهرمانگه‌ی کۆچبه‌رئیتی
Maahanmuuttovirasto
 www.migri.fi
 Lautatarhankatu 10
 00580 HELSINKI

پرسگه‌ی گشتی
 ژماره‌ی تلهفون: ۰۷۱ ۸۷۳ ۳۴۰۰
 دووشهمه‌هه‌ینی کاتژمیر ۹ - ۱۵

نین توو - بۆ ناو فنلاند

IN TO
 www.intofinland.fi
 پوستی ئهلیکترونی: info@intofinland.fi
 Salomonkatu 17, A-porras, 2. krs
 PL82, 00601 Helsinki

نین توو خزمه‌تگوزاریه‌کی هاوبه‌شی کپلا و
 بهریوه‌بهرایمى باجه بۆ کریکارانیک که بۆ فنلاند
 دین.

بنکه‌ی خانه‌نشینی ونه‌ته‌واپه‌تی (کیلا)

KELA, Kansaneläkelaitos
 www.kela.fi

بنکه‌ی خانه‌نشینی ونه‌ته‌واپه‌تی (کیلا) کاروباری
 بیمه‌کۆمه‌لایه‌تیه‌کانی دانیش‌توانی فنلاند له باره
 جۆراوجۆرکه‌انی ژبانیاندا به‌ریوه‌ ده‌بات.

نووسینگه‌ی نوینه‌ری په‌کسانی

Tasa-arvovaltuutetun toimisto
 www.tasa-arvo.fi

ژماره‌ی تلهفون: ۰۹ ۱۶۰ ۷۳۲۴۸
 نوینه‌ری په‌کسانی چاودیری به‌ریوه‌ردنی یاسای
 په‌کسانی نیوان ژنان و پیاوان ده‌کات.

فهرمانگه‌ی کاروبژیوی

Työ- ja elinkeinotoimisto
 www.mol.fi

چهند ریڅخراو و خزمه‌ت‌گوزاری یارمه‌تیدهرانه

نووسینگه‌ی پښتوونای پرو له‌تامپیرئ

Pro-tukipiste Tampere

Aleksis Kiven katu 10 E, Tampere

ژماره‌ی تله‌فون: ۰۳) ۳۴۵۴ ۲۲۰۰

نهم ریڅخراو میه به‌میه‌ستی باشترکردنی تهندروستی و ناسایش و ریفاهی نهو کسانه‌ی که له بواری سیکس‌دا کارده‌کمن خزمه‌ت‌گوزاری پیشکشم دهکات.

نیشکگری قوربانیانئ نیقتیساب توکیناینئ

Raiskausuhripäivystys Tukinainen

www.tukinainen.fi

ژماره‌ی تله‌فون: ۰۸۰۰ ۹۷۸۹۵

نیشکگری قوربانیانئ تاوان

Rikosuhripäivystys

یارمته‌ی به‌تله‌فون، www.riku.fi/fi/etusivu

ژماره‌ی تله‌فون: ۰۲۰۳ ۱۶۱۱۶

نهرکی بنهرته‌ی نیشکگری قوربانیانئ تاوان بریتیه له باشترکردنی جیگورنگای قوربانی تاوان، که‌سوکاری و شایه‌تی تاوانه‌که. خزمه‌ت‌گوزاریه‌که به‌شپوهی سهره‌کی به‌نار استیه‌کی پیشه‌یی‌دا و وک کاریکی دلخوازانه دهریتیه پیشه‌وه.

مهلپهنه‌ی قهیرانی دهرونی SOS

SOS-kriisikeskus

www.tukinet.fi

SOS Center – Crisis prevention for

foreigners

ژماره‌ی تله‌فون: ۰۹) ۴۱۳۵ ۰۰۰۱

روژانی کاری فمرمی کاتر میتر ۹ - ۱۵

SOS-keskus

Maistraatinportti 4 A, 4. krs, 00240

Helsinki

کومه‌له‌ی تهندروستی دهرونی فلانندی، مه‌لپهنه‌ی

SOS یارمته‌ی دهرونی و پښتوونای بو یارمه‌کانی

قهیران پیشکشم دهکات. نهمگر که‌سه‌کشم داوا بکات

یارمه‌تیه‌که به‌پار استنی نه‌پنی ناوی که‌سه‌که پیشکشم دهریت.

کومه‌له‌ی تهندروستی دهرونی باشووری روژناوای

فلاندا

Lounais-Suomen mielenterveysseura ry

www.turunkriisikeskus.fi

Yliopistonkatu 12 a B, 20100 Turku

ژماره‌ی تله‌فون: ۰۲) ۲۳۳ ۳۴۴۲

نهم خزمه‌ت‌گوزاریه له کاتی گیروگرفتی دهرونی

قورس و گرفتی کومه‌لایه‌تی تر یارمته‌ی داواکاران

دهدریت. نهم یارمته‌یه پیشه‌یه سر و شپته‌کی

چاکه‌سره‌وه، پښتوونانیدهر و روونکه‌ره‌وه‌ی هیه‌به.

ژماره تله‌فونی سهرتاسه‌ری بو یارمته‌ی

به‌قوربانیانئ بازارگانی به‌مرفه‌وه

Ihmiskaupan valtakunnallinen

auttava puhelin

ژماره‌ی تله‌فون: ۰۷۱ ۸۷۶ ۳۱۷۰

بنکه‌ی پیشوازی له‌په‌ناخوزانی بو‌تسوتو

بنکه‌ی چاره‌سهرکردنی نه‌شه‌کنجه‌کران

Kidutettujen kuntoutuskeskus

بو‌نیادی دیاکو نییسا‌لایتوس له‌هلپینکی

www.hdl.fi

Mäkelänkatu 58-60, 4. krs

00510 HELSINKI

ژماره‌ی تله‌فون: ۰۹) ۷۷۵۰ ۴۵۸۴

روژانی کاری فمرمی کاتر میتر ۸۰۳۰ - ۱۵۰۰۰

بنکه‌ی نوولو بو‌چاره‌سهرکردنی نه‌شه‌کنجه‌کران

Oulun kidutettujen kuntoutuskeskus

بو‌نیادی دیاکو نییسا‌لایتوس له‌توولو

www.odl.fi

Isokatu 19 A 8, 90100 Oulu

ژماره‌ی تله‌فون: ۰۸) ۳۱۳ ۲۶۹۲

داواکارانی نهم بنکه‌یه‌ینایهران و په‌ناخوزان و کس

وکاربانن که له ولاتی خوزاندا نه‌شه‌کنجه‌کران.

چاره‌سهرکشم به‌گوره‌ی هلمس‌نگاندنی گشتی له‌سهر

باری داواکار دهرکرت و به‌رویز و هاونکاری

همه‌لایه‌نه‌ی پسیپورانی جزراو‌جور نهمجام دهریت.

یه‌کیتی ژناتی مونیکا **Monika-Naiset liitto ry**

به‌ژنان، کچان و مندالانی کوجیه‌ر که‌لپه‌پوهندی

هاوسهری‌تی و خزمه‌ت‌ده‌ی زه‌بروزه‌نگیان دیوه،

خزمه‌ت‌گوزاری پیشکشم دهکات و گشه‌ی پی دهدات.

www.monikanaiset.fi/

Kinaporinkatu 2 E 40, 00500 Helsinki

ژماره‌ی تله‌فون: ۰۹) ۷۲۷۹ ۹۹۹۹

پوستی له‌لیکترونی: info@monikanaiset.fi

ژماره‌تله‌فونی نیشکگری سهرتاسه‌ری:

(۰۹) ۶۹۲ ۲۳۰۴

نووسینگه‌ی پښتوونای پرو

Pro-tukipiste

www.pro-tukipiste.fi

Pro-tukipiste Helsinki

Vilhonkatu 4 B 20, Helsinki

پوستی له‌لیکترونی: toimisto@pro-tukipiste.fi

ژماره‌ی تله‌فون: ۰۹) ۷۶۲ ۲۸۷۷



SISÄASIAINMINISTERIÖ

PL 26, 00023 VALTIONEUVOSTO

www.intermin.fi

وهزارهتی ناوخوا



TASA-ARVOVALTUUTETUN TOIMISTO



VÄHEMMISTÖVALTUUTETTU

PL 26, 00023 VALTIONEUVOSTO

www.ofm.fi

نوینه‌ری که‌مایه‌تی‌ه‌کان

PL 33, 00023 VALTIONEUVOSTO

www.tasa-arvo.fi

نوسینگه‌ی نوینه‌ری یه‌کسانی